LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

9TH ASSEMBLY, 10TH SESSION

TABLED DOCUMENT NO. 26-83(1)

TABLED ON MAY 9, 1983

Tabled Document No. 26-83(2)
Tabled 09/05/83

REPORT

of the Northwest Territories Electoral District Boundaries Commission to the Speaker of the Legislative Assembly

May, 1983

07 May 1983

The Honourable Donald M. Stewart, M.L.A.,
Speaker,
Legislative Assembly
of the Northwest Territories,
Yellowknife, N.W.T.

Mr. Speaker:

We have the honour to file with you our report in accordance with the provisions of Section 19 of the Electoral District Boundaries Commission Ordinance of the Northwest Territories, as amended.

Mr. Justice Joseph H. Potts
Chairman

Chief Jim Antoine
Member

Mr. David Alagalak
Member

Report of the
Electoral District Boundaries Commission
of the Northwest Territories

May 7, 1983

Table of Contents

Preface 5
Recommendations 6
Reasons 7
Population Estimates 9
Background 12
Minority Report 14
Schedule "A" Northwest Territories 16
Schedule "A" Hay River 17
Schedule "A" Yellowknife 18
Schedule "B" Yellowknife 19
Schedule "C" Yellowknife 20

Preface

The Northwest Territories was divided into 22 electoral districts in 1978 by an Ordinance of the Northwest Territories, based on a report of the Electoral District Boundaries Commission, chaired by The Honourable Mr. Justice C. F. Tallis, pursuant to the Electoral District Boundaries Commission Ordinance of the Northwest Territories, assented to May 11, 1978.

Pursuant to an Ordinance of the Legislative Assembly of the Northwest Territories, assented to November 25, 1982, the Commissioner of the Northwest Territories, Mr. John H. Parker, on January 7, 1983, established by Proclamation an Electoral District Boundaries Commission and appointed The Honourable Mr. Justice J. H. Potts, a Deputy Judge of the Supreme Court of the Northwest Territories, as Chairman.

Upon the recommendation of the Legislative Assembly of the Northwest Territories, the Commissioner, on January 7, 1983, appointed Chief Jim Antoine of Fort Simpson as a member of the Commission. Upon the joint recommendation of Mr. Justice Potts and Chief Antoine, the Commissioner, on January 21, 1983, appointed Mr. David Alagalak of Eskimo Point as a member of the Commission.

Upon the recommendation of the Commission, the Commissioner, on January 21, 1983, appointed Mr. Thomas Auchterlonie as Secretary of the Commission.

The task of the Commission was to examine the existing electoral district boundaries and to make recommendations concerning the possible realignment of existing electoral district boundaries and the possibility of increasing the number of electoral districts from the existing 22 to 23, 24 or 25, as authorized by an Act of the Parliament of Canada.

Recommendations

The Commission bases its recommendations on those factors referred to in Section 13 of the Electoral District Boundaries Commission Ordinance and on consideration of representations made at public hearings and by written submissions to the Commission.

The Commission recommends that the number of electoral districts for the Northwest Territories be increased from the existing 22 to 24 and that the description of the boundaries and the names of the electoral districts be as shown on the maps attached as Schedules "A" and "B".

Reasons

1. The existing electoral district of Mackenzie Liard is divided to create two electoral districts to be known as Deh Cho and Deh Cho Gah because of the large number of communities in the existing electoral district.

2. The existing electoral district of The Central Arctic is divided to create two electoral districts to be known as Kitikmeot East and Kitikmeot West because of diversity of interests and the great distances between communities.

3. The settlement of Holman Island is included in the electoral district of Kitikmeot West as a result of a plebiscite and because of means of transportation and communication and community of interests.

4. The existing electoral district of Hay River has been reduced in area to consist of the Town of Hay River and the communities of Paradise Gardens and Enterprise. The Hay River Reserve and the area bounded by the east bank of the Hay River and the easterly boundary of the existing electoral district of Hay River has been included in the new electoral district of Deh Cho because of community of interests of the residents of the Hay River Reserve.

5. The boundaries of the existing electoral districts of Keewatin North and Keewatin South are realigned in a north-south axis to create the electoral districts of Keewatin West and Keewatin East because of means of transportation and communication and community of interests of the residents of the two areas.

6. The southerly boundary of the existing electoral district of High Arctic is extended in a southerly direction to encompass all of Admiralty Inlet and the northern part of Prince of Wales Island because of the outpost hunting camps used by residents of Arctic Bay and Resolute.

7. The easterly boundary of the existing electoral district of Slave River is realigned to reduce the area of that electoral district and to increase the area of the existing electoral district of Great Slave East because of community of interests. The name of the existing electoral district of Great Slave East is changed to Tu Nedé to reflect the wishes of the majority of the residents.

8. The boundary between the existing electoral districts of Rae Lac la Martre and Great Slave East is moved east to encompass the hunting outpost camps of the residents of Rae Edzo, Rae Lakes and Snare Lake.

9. The eastern portion of the boundary between the existing electoral districts of Mackenzie Liard and Mackenzie Great Bear is moved north to include the outpost camps located on Blackwater Lake and Keller Lake. The name of the existing electoral district of Mackenzie Great Bear is changed to Sahtu to reflect the wishes of the majority of the residents.

10. The boundary between the existing electoral districts of Hudson Bay and Keewatin North is moved south to include Coates Island and Mansell Island, which are traditional hunting areas for the residents of Coral Harbour.

11. The boundaries of the existing electoral districts of Yellowknife are realigned so as to provide for a more balanced representation, although all three M.L.A.'s from Yellowknife took the position that, if the Commission did not recommend an additional electoral district for the City of Yellowknife, then the boundaries for the existing electoral districts of Yellowknife Centre, Yellowknife South and Yellowknife North should remain except for the inclusion of the lakes adjacent to the Ingraham Trail. The name of the existing electoral district of Yellowknife North is changed to Yellowknife East to reflect the extension of the boundaries in an easterly direction to encompass the lakes adjacent to the Ingraham Trail because of community of interests.

Population Estimates as of June 1982 by Proposed Revised Electoral Districts

Electoral District	Community	Estimated Population	
1. High Arctic	Resolute	170	
	Grise Fiord	144	
	Arctic Bay	382	
	Nanisivik	272	
			968
2. Western Arctic	Tuktoyaktuk	795	
	Paulatuk	182	
	Sachs Harbour	160	
			1,137
3. Inuvik	Inuvik	3,171	
	Inuvik Unorganized	11	
			3,182
4. Mackenzie Delta	Aklavik	710	
	Ft. McPherson	629	
	Arctic Red River	132	
			1,471
5. Sahtu	Colville Lake	57	
	Ft. Good Hope	476	
	Norman Wells	394	
	Ft. Norman	309	
	Ft. Franklin	536	
	Port Radium	14	
			1,786
6. Deh Cho Gáh	Wrigley	138	
	Ft. Simpson	999	
	Ft. Liard	408	
	Jean Marie River	71	
	Trout Lake	59	
	Nahanni Butte	85	
	Tungsten	374	
			2,134
7. Deh Cho	Ft. Providence	619	
	Kakisa	36	
	Hay River Reserve	280	
			935

Electoral District	Community	Estimated Population	
8. Hay River	Hay River	2,611	
	Enterprise	46	
	Paradise Gardens	48	
			2,705
9. Pine Point	Pine Point	2,023	
			2,023
10. Slave River	Fort Smith	2,279	
	Fort Smith Unorganized	227	
			2,506
11. Tu Nedhe	Fort Reliance	15	
	Snowdrift	246	
	Fort Resolution	463	
			724
12. Rae Lac la Martre	Lac la Martre	281	
	Rae Lakes	202	
	Rae Edzo	1,445	
	Snare Lake	72	
			2,000
13. Yellowknife East		2,817	
			2,817
14. Yellowknife Centre		3,477	
			3,477
15. Yellowknife South		3,822	
			3,822
16. Kitikmeot West	Coppermine	806	
	Cambridge Bay	831	
	Bathurst Inlet	20	
	Bay Chimo	60	
	Holman Island	333	
	Kitikmeot Unorganized	15	
			2,065
17. Kitikmeot East	Gjoa Haven	562	
	Pelly Bay	239	
	Spence Bay	459	
	Kitikmeot Unorganized	15	
			1,275

Electoral District	Community	Estimated Population	
18. Keewatin West	Baker Lake	959	
	Eskimo Point	1,050	
	Whale Cove	176	
	Keewatin Unorganized	12	
			2,197
19. Keewatin East	Rankin Inlet	1,126	
	Chesterfield Inlet	208	
	Repulse Bay	385	
	Coral Harbour	435	
	Keewatin Unorganized	12	
			2,166
20. Foxe Basin	Igloolik	722	
	Hall Beach	354	
	Pond Inlet	715	
	Baffin Unorganized	50	
			1,841
21. Baffin Central	Pangnirtung	856	
	Broughton Island	400	
	Clyde River	486	
	Baffin Unorganized	42	
			1,784
22. Frobisher Bay	Frobisher Bay	2,373	
	Baffin Unorganized	46	
			2,419
23. Baffin South	Lake Harbour	254	
	Cape Dorset	803	
	Baffin Unorganized	40	
			1,097
24. Hudson Bay	Sanikiluaq	383	
			383
	TOTAL		46,914

Background

Pursuant to Section 11(1) of the Electoral District Boundaries Commission Ordinance, a public notice informing the public of the Commission's intention to hold hearings and to receive representations, in respect of the division of the Northwest Territories into electoral districts, was published in all newspapers currently circulating in the Northwest Territories. Copies of this notice were printed in the English language and in Inuktitut and distributed to all communities in the Northwest Territories with the assistance of the Regional Directors and their staff.

Publication of the public notice was followed by a full page advertisement including a map of the 22 existing electoral districts and a schedule of proposed places, dates and times of public hearings. Thirty tapes translated into the Dene languages and Inuktitut were sent to community radio stations. A 56-second Anik Information advertisement in English and Inuktitut was broadcast by the Northern Television Network of the Canadian Broadcasting Corporation.

Pamphlets, in the English language and Inuktitut, describing the existing electoral district boundaries were sent to all communities in the Northwest Territories. In addition there were press releases and radio news broadcasts on the Commission's activities. Generally, the information available to the public was adequate. However, in the opinion of the Commission, greater lead time is required to ensure that all sectors of the public are fully conversant with the intent and purpose of such public hearings.

The Commission travelled 26,403 kilometers (12,300 miles) and held 31 of 35 scheduled hearings at which representations were received and explanations given by the Commission. Public hearings were held in the following communities:

Yellowknife (2)	Holman Island
Fort Smith	Rankin Inlet
Hay River Reserve	Repulse Bay
Fort Providence	Coral Harbour
Fort Simpson	Baker Lake
Inuvik	Eskimo Point
Tuktoyaktuk	Frobisher Bay
Fort McPherson	Lake Harbour
Fort Franklin	Cape Dorset
Norman Wells	Pangnirtung
Rae Edzo	Igloolik
Cambridge Bay	Pond Inlet
Gjoa Haven	Arctic Bay
Spence Bay	Grise Fiord
Coppermine	Resolute

Scheduled public hearings were not held in Fort Resolution, Hay River, Fort Good Hope and Fort Norman.

In addition, representatives from the communities of Chesterfield Inlet, Pine Point, Fort Good Hope, Fort Norman, Sanikiluaq, Sachs Harbour, Pelly Bay and Snowdrift participated in public hearings at adjacent communities. An additional hearing was held in Yellowknife at the end of the schedule.

The proposal for a guaranteed or reserved seat for the aboriginal people in the N.W.T. as a political concept has been presented to the Commission for Yellowknife. Although this concept is being discussed at various constitutional forums at territorial and national levels, based on legal opinions, the proposal cannot be adopted as a political principle unless revisions are made to the Northwest Territories Act and possibly to the Canada Act.

DATED at Yellowknife, N.W.T., this 7th day of May, 1983.

Chief Jim Antoine
Member

Mr. David Alagalak
Member

Minority Report

I am entirely in agreement with the report signed by my two distinguished fellow commissioners with the single exception that the report did not include a recommendation for an additional electoral district for the City of Yellowknife

Section 13 of the Electoral District Boundaries Commission Ordinance requires the Commission, in recommending the boundaries of any electoral district, to take into consideration:

"...demographic considerations, including in particular the sparsity, density or relative rate of growth of population of any region of the Territories...".

This simply gives expression to the principle of political science known as representation by population. Admittedly, this is only one of the factors that the Commission is required to take into consideration. However, it is a very important factor and should not be ignored.

Representation by population is never applied with mathematical exactness. There are always fewer voters in rural than in urban districts. Section 13 introduces additional and special factors such as accessibility, diversity of interests and means of communication because the Northwest Territories is very unique. The classic example is the electoral district of Hudson Bay with a population of less than 400.

The major argument advanced against an additional electoral district for Yellowknife is that, because of easy access, it is much easier for a member of the Legislative Assembly from Yellowknife to serve his or her constituents than for a member of the Legislative Assembly from most other electoral districts. In addition, a member of the Legislative Assembly from Yellowknife resides in the capital city and therefore has direct access to Ministers and government officials. As the Honourable Dennis Patterson put it, "Yellowknife M.L.A.'s have only to walk across the street to have access to Ministers and senior bureaucrats".

There is no question but that it is much easier for a member of the Legislative Assembly from Yellowknife to serve his or her constituents. But the role of a member of the Legislative Assembly is not merely to serve constituents in the sense of ensuring that they receive from government everything to which they are entitled. The other, and probably the more important role, is to represent constituents by speaking and voting for them in the Legislative Assembly. The member of the Legislative Assembly is the voice of his or her constituents and when he or she votes in the Assembly he or she is exercising political power on their behalf. This is what democracy and representation by population is all about and why it cannot be ignored.

I wholeheartedly endorse the words of the following persons who appeared before the Commission.

Lynda Sorensen:
"Based on approximately 10,000 population, in a total approximate population of 46,000, Yellowknife could justify a request for as many as 5 electoral districts. Under the present situation Yellowknife has approximately one M.L.A. for every 3,300 population while the overall average is one M.L.A. for approximately 2,000 citizens. Four Yellowknife electoral districts would certainly bring Yellowknife more in line with the Territorial average."

Robert MacQuarrie:
"Again, I say that while representation by population is not the only factor to consider in allocating seats, it is nevertheless a vitally significant factor inasmuch as it is the very foundation of representative democracy, and it must never be ignored. It is obvious in our Assembly that there is already a very great weighting given to geography, language, culture, remoteness, and so on, and not enough consideration given to the principle that one person's vote should be approximately equal in weighting to any other person's vote.

If the Commission were to recommend that Yellowknife should have 4 seats out of a 25 seat Assembly, that would amount to 16% of the seats for nearly 21% of the population — still not entirely fair, but tolerable."

Hon. George Braden:
"I am of the view that an additional seat would, of course, provide better representation for the city and would also reduce the disparity which currently exists when one applies the representation by population factor to the current territorial electoral boundaries."

Mayor Michael Ballantyne:
"The concept of representation by population is fundamental to the Canadian political process and we feel that, presently, Yellowknife is under-represented on the Legislative Assembly. With our present population we constitute approximately 23% of the population of the Northwest Territories, but our present three seats are only 13.5% of the total of 22.

If Yellowknife was given one seat of the three additional seats being considered it would not totally rectify the situation but it would indicate a willingness to recognize the capital city's desire for fair representation.

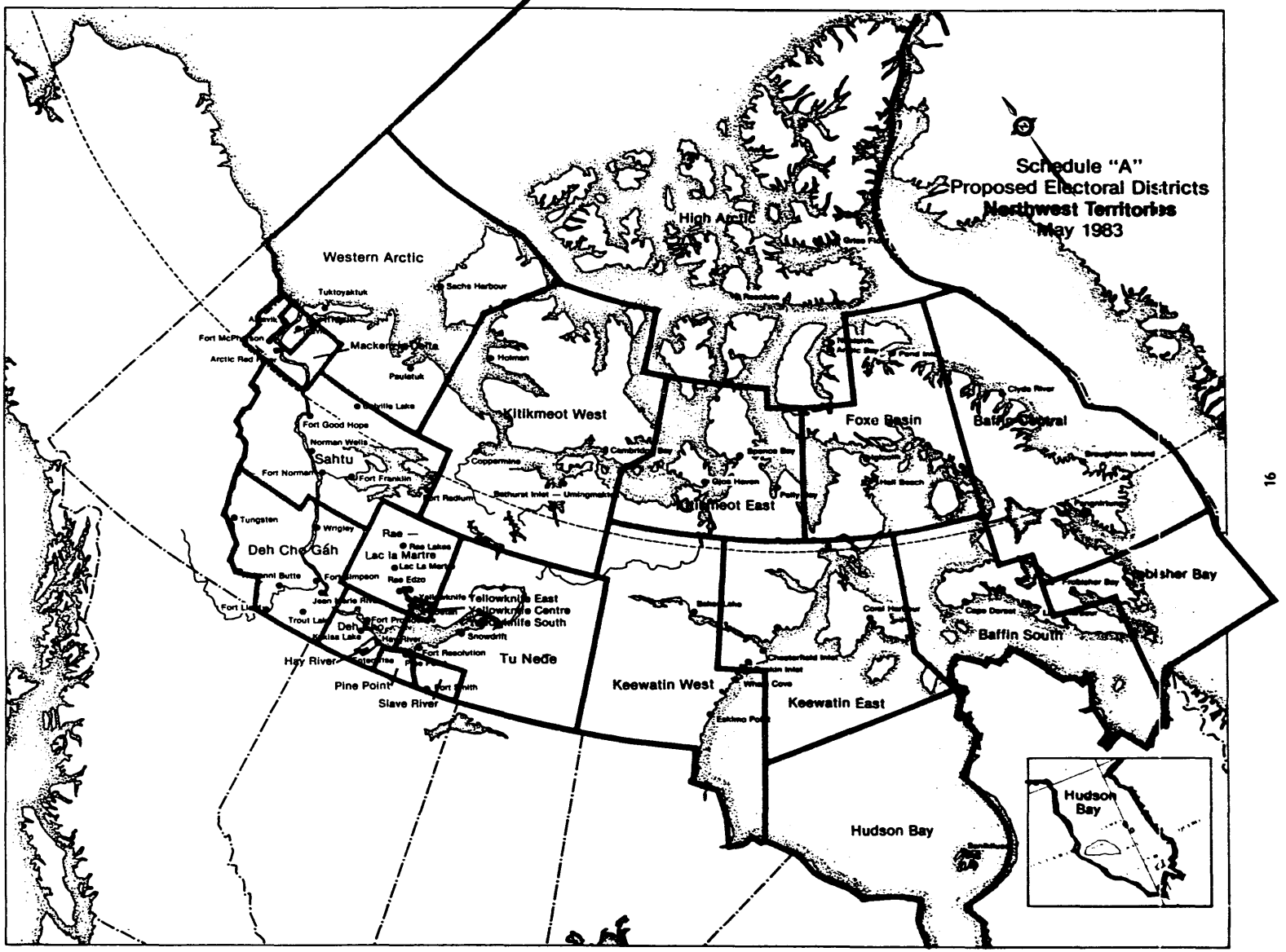
In fact, if the Legislative Assembly received three extra seats, and Yellowknife received one, the average population of a Yellowknife seat would be approximately 2,600 and the average of the other 21 seats would be about 1,730 and 23% of the population would still have only 16% of the seats.

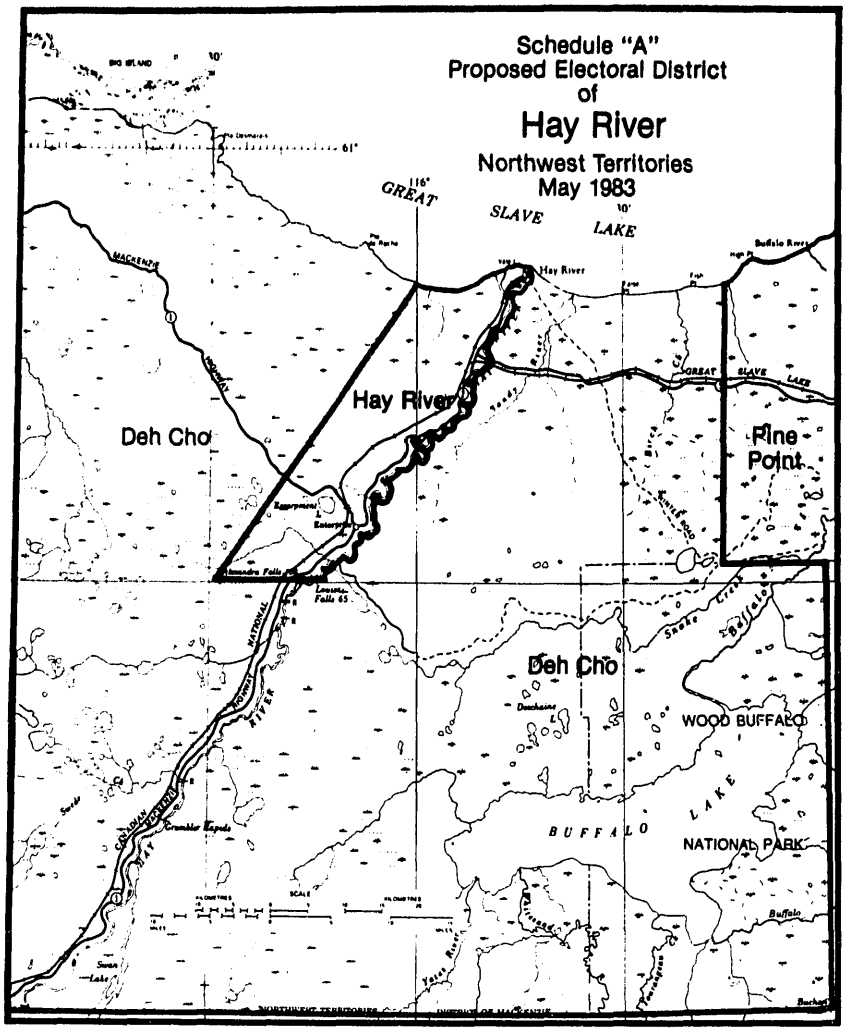
There is another important factor that should be considered during your deliberations. People of the North are working together to achieve common political, economic and social goals. An essential part of that cooperation is that the peoples of the North, native and non-native alike, must all feel that they are being fairly represented in our political system."

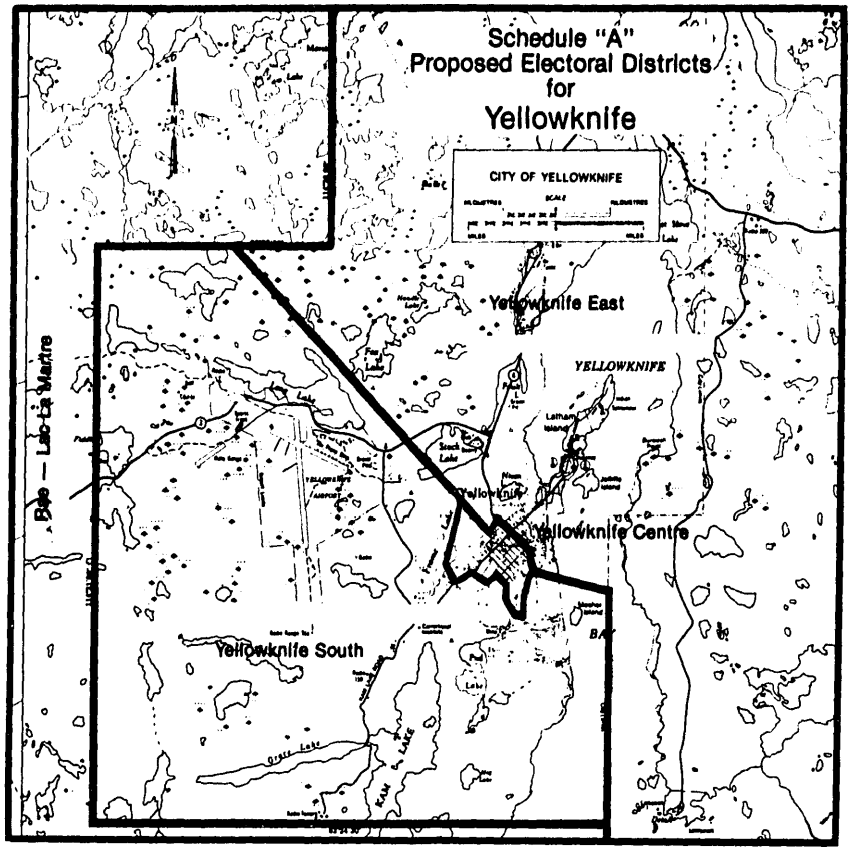
Pursuant to Section 20 of the Electoral District Boundaries Commission Ordinance, the Legislative Assembly has the authority to approve with alterations the proposals of the Commission. I recommend that, in a spirit of fairness, the Legislative Assembly exercise that authority and provide an additional electoral district for the City of Yellowknife, by dividing the existing electoral district of Yellowknife South. I further recommend that the boundaries and the names of the four electoral districts in Yellowknife be as shown on the map attached as Schedule "C", provided that the boundaries of the new electoral district of Yellowknife East, other than through the City of Yellowknife, be as shown on the map attached as Schedule "A".

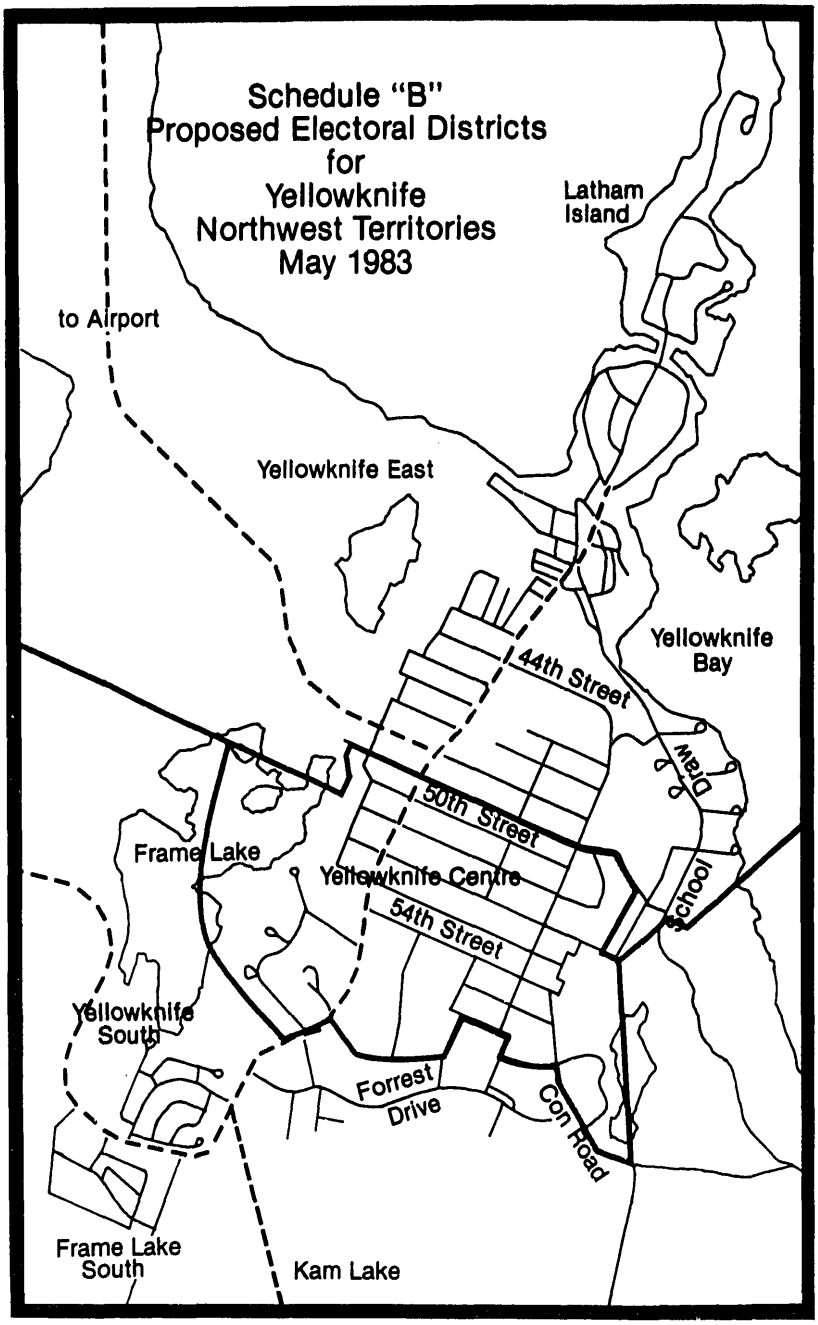
DATED at Yellowknife, N.W.T., this 7th day of May, 1983.

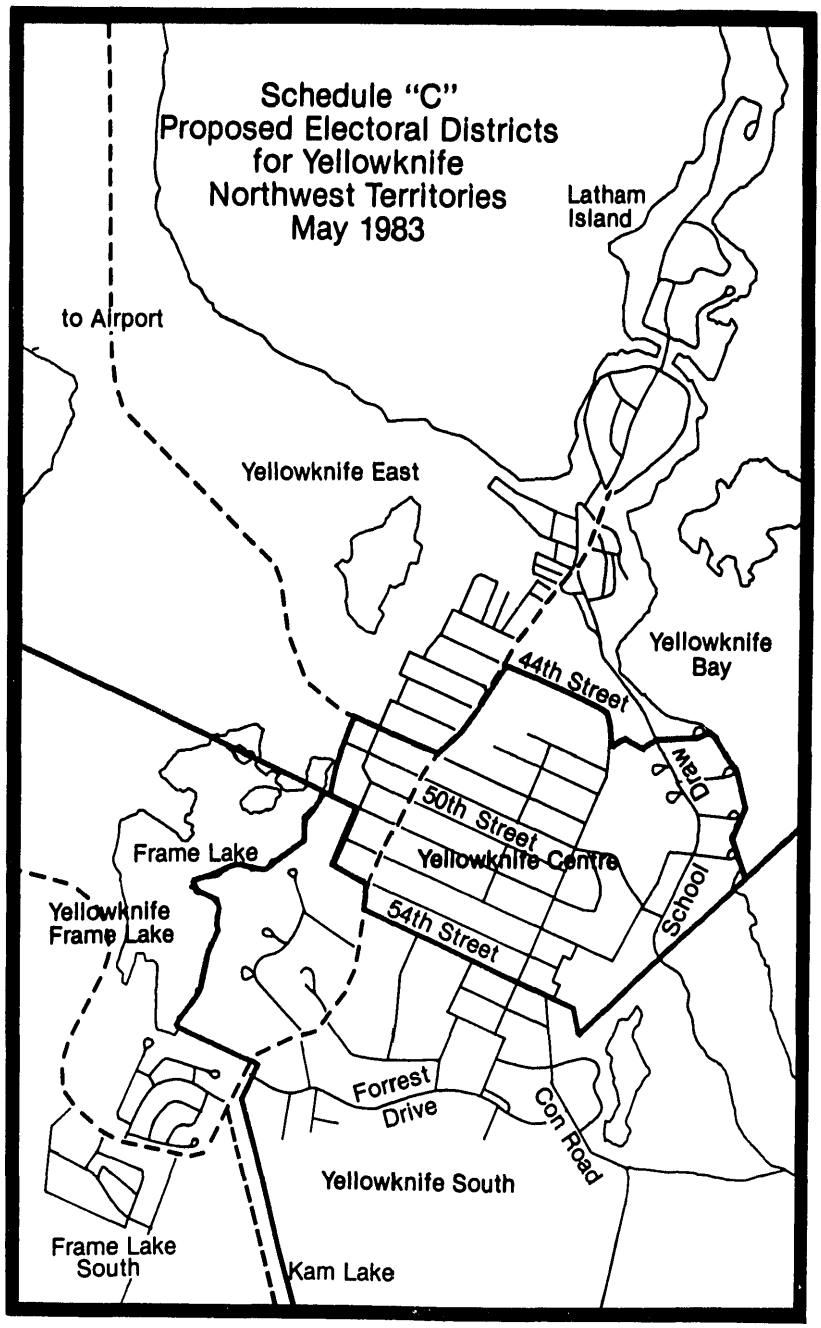
Mr. Justice Joseph H. Potts
Chairman


Schedule "A"
Proposed Electoral Districts
Northwest Territories
May 1983
Western Arctic
High Arctic
Kitikmeot West
Kitikmeot East
Foxe Basin
Baffin Central
Frobisher Bay
Baffin South
Keewatin West
Keewatin East
Hudson Bay
Sahtu
Deh Cho Gáh
Rae — Lac la Martre
Yellowknife East
Yellowknife Centre
Yellowknife South
Tu Nede
Hay River
Pine Point
Slave River
Tuktoyaktuk
Sachs Harbour
Holman
Paulatuk
Fort Good Hope
Norman Wells
Fort Norman
Fort Franklin
Coppermine
Bathurst Inlet — Umingmaktok
Tungsten
Wrigley
Fort Simpson
Rae Lakes
Lac La Martre
Rae Edzo
Jean Marie River
Trout Lake
Snowdrift
Fort Resolution
Fort Smith
Cambridge Bay
Spence Bay
Gjoa Haven
Pelly Bay
Hall Beach
Clyde River
Broughton Island
Frobisher Bay
Cape Dorset
Coral Harbour
Chesterfield Inlet
Whale Cove
Eskimo Point
Hudson Bay


Schedule "A"
Proposed Electoral District
of
Hay River
Northwest Territories
May 1983
GREAT
SLAVE
LAKE
Hay River
Deh Cho
Pine Point
Deh Cho
WOOD BUFFALO
NATIONAL PARK
BUFFALO


Schedule "A"
Proposed Electoral Districts
for
Yellowknife
CITY OF YELLOWKNIFE
Yellowknife East
YELLOWKNIFE
Yellowknife Centre
Yellowknife South
Bas — Lac-la Martre


Schedule "B"
Proposed Electoral Districts
for
Yellowknife
Northwest Territories
May 1983
Latham Island
to Airport
Yellowknife East
Yellowknife Bay
44th Street
Dam
50th Street
Frame Lake
Yellowknife Centre
School
54th Street
Yellowknife South
Forrest Drive
Con Road
Frame Lake South
Kam Lake


Schedule "C"
Proposed Electoral Districts
for Yellowknife
Northwest Territories
May 1983
Latham Island
to Airport
Yellowknife East
Yellowknife Bay
44th Street
Draw
50th Street
Yellowknife Centre
School
Frame Lake
Yellowknife Frame Lake
54th Street
Forrest Drive
Con Road
Yellowknife South
Frame Lake South
Kam Lake

Tabled Document No. 26-83(2)
Tabled 09/05/83

ᐅᓂᒃᓕᐊᑦ

ᓄᓇᐃᑦ ᑭᓪᓕᖅᒋᓄᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖃᑎᓐᓄᑦ
ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥ

ᒥᐃ, 1983-ᒥ

ᒪᐃ 07, 1983

ᑖᓐ ᓯᑐᐅᑦ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ
ᐅᖃᖅᑎ
ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ
ᔭᓗᓇᐃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ

ᒥᒃᑕ ᐅᖃᖅᑎᒧᑦ:

ᑎᑎᖃᐅᑎᒃ ᑎᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐃᓕᒃᓯᓄᕈᒃ ᔨᓂᐊᖅᑯᒍᑦ ᓂᕈᐊᖅᑐᓕᑎᓂᒃᒧᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᕿᓐᓕᕿᑕ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᒪᓕᒐᕿᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓚᖓᓂᒃᑐᑦ 19-ᒥ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ, ᐊᕿᒋᐊᑦ ᑕᐅᓯᒪᓂᓐᕿᑎᒍᑦ.

ᒥᒃᑕ ᐃᖃᑦᑐᐃᔨ ᔫᓯᐊ ᔫᑦ
ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ

ᔫᒪ ᐊᓐᑐᐊ
ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᖅ

ᒥᒃᑕ ᑕᐃᕙᑦ ᐊᓚᕋᓚᒃ
ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᖅ

ᐅᓂᒃᓕᐊᑦ
ᓄᓇᐃᑦ ᑭᓪᓕᖏᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓐᓄᑦ
ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥ

ᒪᐃ 7, 1983.

ᐱᒋᐊᖏᑕᑎᖏ

ᑕᐃᒪᓕ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐ ᐊᐃᑦ ᑐᖅᑕᒋᓪᓚᑦᓯᓂᒪᖏᓪᓕᓪ 22-ᓄᓪ ᓂᓪᒋᔭᕐᓄᓪ 1978-ᖃᑎᖅᑐᑐᒍ ᒎᓕ ᔪᑎᑐᓇᖅᑐᒍᑦ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐ ᒪᓕᒐᕐᑎᑎᒍᑦ, ᐊᖏᖅᑕᒋᔭᓂ ᓂᓪᐃᑦ ᑭᓕᓂᕐᓄᓪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑎᑦᓄᓪ ᐅᓂᒃᓚᐊᒍᒪᓐᓇᓄᓪ, ᐃᑦᓯᓂᐊᕐᑕᒋᔭᓂ ᑎᓴᑦ ᐃᖏᖅᑕᒋᔭᐅ **C.F. Tallis**-ᒍᑦ, ᑕᒃ ᔪᑎᑐᓇᓗ ᓂᓪᐃᑦ ᑭᓕᓂᕐᓄᓪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑎᒍᑦ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᑎᑎᒍᑦ, ᐊᖏᕈᑕᒋᔭᓂ ᒪᐃ 11, 1978-ᒍᑦ.

ᑕᒃ ᔪᑎᑐᓇᓗ ᒪᓕᒐᕐᑎᑎᒍᑦ ᒪᓕᒐᓕᒃᖁᓪᓕ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐᓂᒃ , ᐊᖏᕈᑎᒋᔭᓕᓕᕐᓂᒪᓕᑦ ᓂᐲᑕᐃᑎ 25, 1982-ᓂ, ᑲᒥᑦᑕᓇᒍᑦ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐᓂᒃ, ᑎᑦᑕ ᑭᓄ ᔨᔪ, ᖃᓂᐊᑎᑎ 7, 1983-ᓂ, ᐊᖏᓂᔪᓕᕐᓂᒪᓕᑦ ᓂᓪᐃᑦ ᑭᓕᓂᕐᓄᓪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑎᑦᓄᓪᓕᐊᑦ ᑐᓂᒃ ᐊᒃᓚᓗ ᑎᑎᕋᓂᓄᓪ ᑎᑦᑕ ᐃᖃᓗᒃᑐᐃᓐᓇᖅ ᔨᓴᓂᓕᑦ, ᑐᑦᓂᓚᓂᓄᓪ ᐃᖃᓗᒃᑐᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐᓂᒃ ᐃᑦᓯᓂᐊᕐᑕᒋᔭᓂ ᐅᓂᒃᓚᐊᒍᒪᓐᓇᓄᓪ.

ᒎᓕ ᔪᓄᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᐅᑕᖅᑕᒋᐅᓗᑎᒃ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐ ᒪᓕᒐᓕᒃᖁᓪᓕᖅᑎᓄᓪ, ᑲᒥᑦᑎᓇ, ᖃᓄᐊᑎ 7, 1983-ᒥ ᑎᓕᓯᓕᓂᐅᑎᑉᓱᖅ ᐃᒥ ᐊᓂᑐᐊᕐᒥ ᐃᓕᐅᔪᓚᐅᑐᓂᓄᓪ ᑭᓕᓂᕐᑎᑎᒃᓄᓪ ᔪᓂᓂᑎᑉᓱᓄᓪ ᑭᓄᓕᒫᓂ ᓴᐃᓂ ᓯᓚᖅᑐᑐᒍᑦ. ᒎᓕ ᔪᓂᐊ ᑲᑎᒪᑦᓂᒃᑐᓄᓪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᐅᑕᖅᑕᒋᐅᓗᑎᒃᓴᓂ ᑎᑎᕋᓂᓄᓪ ᐃᖃᓗᒃᑐᐃᓐᓇᖅ ᔨᓴᓂᓕᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᖅ ᐊᓂᑐᐊᕐᒥ, ᑲᒥᑦᑎᓇ ᑭᓄᓕᒫᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᐅᑕᖅᑕᒋᐅᓗᑎᒃᓴᓂ ᑎᑎᕋᓂᓄᓪ ᐃᖃᓗᒃᑐᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᓂᓪᓯᓂᐊᕐᓂᒃ ᐃᑦᓯᓂᐊᕐᑕᒋᔭᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ

ᐊᑐᖅᑕᐅᓪᓗᒍᑦ

ᑕᕆ ᑭᓪᓚᓂᖅᐳᑎᓪᓗᒍᑦ ᐊᒻᒪᓕᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᐊᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖅᓴᖅᑎᑦ ᓚᓐᓄᖅ ᑐᑦᑎᓐᓂ ᐃᓕᓴᕐᓄᑦ 13-ᒥ ᓄᓇᐃᑦ ᑭᓪᓚᓂᖅᓴᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑎᐅᑉ ᓚᓐᓇᐊᖅᓴᓂᑦ ᐊᑭᓚᓐᓇᐃᓐᓇᑉᑐᐃᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐅᖃᐅᔨᐅᑉᐳᓪᓗᒍᓂᖅᓴᑦ ᑲᑎᒪᓂᖅ ᑎᑭᐅᓂᖅᓴᓂᑦ ᓄᓇᓕᐅᑉᐳᓪᓗᒍᑦ ᐊᑭᓚ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓂᒪᓚᐅᑦ ᑐᓂᔭᕐᓂᖅ ᑭᓪᓚᓂᖅᓴᑦ.

ᑕᒃᑯ ᑭᓪᓕᓂᑎᐅᑉᐳᓪᓗᒍᑦ ᓄᓇᓕ ᐊᑐᖅᑕᐅᑉᐳᓪᓗᒍᓐᓇᐅᑉᐳᓪᓗᒍᓂᑦ ᐊᒥᓱᑉᑎᓂᐊᓕᒍᑦ ᐊᐱᕆᔭᐅ ᑐᑦᓯᒪᓂᖅᓴᖅ ᓂᕆᑕᐊᐃᓕᐅᑉᐳᓪᓗᒍᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ 22-ᒥᑦ 24-ᒧᑦ ᐊᑭᓚᓗ ᐅᖃᖅᓯᒪᔭᐅᓂᖅᓴᑦ ᑭᓪᓕᓂᐅᑉᐳᓪᓗᒍᑦ ᐊᑭᓚᓗ ᐊᑎᑎᕆᖅᓴᑦ ᐊᐱᕆᔭᐃᑦ ᑐᓯᒪᓂᖅᓴᑦ ᓂᕆᑕᐊᐃᓕᐅᑉᐳᓪᓗᒍᑦ ᐊᐱᕆᔭᐃᑦ ᑐᑦᓯᒪᓂᖅᓴᑦ ᑕᒃᑯ ᓄᓇᕗᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑕᒃᑯᓂᖅ ᐊᑎᑎᕆᖅᓴᑦ ᓂᕆᑕᐊᐃᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖅᓴᖅ "A", "B"-ᒥᓗ.

ᐱᖅᓯᒪᔨᖅ

1. ᒪᓕᒐᓗᐊᖅ ᓂᕈᐊᐃᑎᖑᔪᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᒪᓂᕐᓂᖅ **MacKenzie Liard-**ᒥ ᐊᐱᖅ ᑕᐅᓗᑎᖅ ᒪᑦᑭᖅᓄᑦ ᐃᒪᓕᒐᓗ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓂᐊᓕᕐᑐᑦ ᓗᑎᖅ **Deh Cho** ᐊᒃᒪᓗ **Deh Cho Gáh** ᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᓗᒍ ᓄᓇᕋᓴᒪᑎᑎᒃ ᒪᒋᑦ ᒪᓕᒐᓗ ᑭᑦᑕᕐᕕᐊᓯᒪᔪᖅ.

2. ᒪᓕᒐᓗᒍ ᓂᕈᐊᐃᑎᖃᖑᔪᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᒪᓂᕐᓂᖅ ᖃᐅᓱᒥᑎᐅᓂ ᒪᓕᑲᒥᖅᓯᒪᓕᕐᑐᑦ ᓗᑎᖅ ᒪᓕᒐᓗ ᐊᑎᖃᕐᑐᖅ ᖃᐅᓱᒥᑎᐅᓂ ᐊᐱᖅᓯᒪᓂᕐᓂᖅ ᑲᓕᐊᓂᕐᓂᖅ ᒪᓕᒐᓗ ᐊᑎᖃᕐᑐᖅ ᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᓗᒍ ᐅᑭᐅᓂᕐᓂᖅ ᐊᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᒪᓕᕐᓂᖅ ᐊᒃᒪᓗ ᐅᖃᓕᓂᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᒪᓕᕐᓂᖅ ᓂᕈᐊᐃᑎᖅᓯᒪᓕᕐᑐᑦ.

3. ᒥᓐᓇ ᓂᓕᕐᓴᖅ ᐅᓂᖅᓴᖅᑐᖅ ᐃᓕᓴᕐᐅᑎᖅ ᖃᐅᓱᒥᑎᐅᓂ ᐱᖅᓯᒪᓂᕐᓂᖅ ᐱᖅᓯᒪᔪᓂ ᓂᕈᐊᐃᑎᖅᓯᒪᓕᕐᑐᑦ ᐊᒃᒪᓗ ᐊᑎᖃᕐᑐᖅ ᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᓗᒍ ᓂᕈᐊᐃᑎᖅᓯᒪᓕᕐᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᒪᓕᕐᓂᖅ ᐊᐱᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᒪᓕᕐᓂᖅ ᐊᒃᒪᓗ ᐅᖃᓕᓂᖅᑐᑦ

10. ᐊᐱᐅᓗ ᓂᐊᓂᓕᐅᑎᑉᓯᓚᖅ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᐅᓂᖅ ᐊᑐᓕᒃ ᐊᑐᒪᓗ ᑭᓪᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᐅᐊᓂᓕᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓕᓂᓕᓂᒃᓴᖅ ᓂᑭᖅᑕᒪᓗ ᑐᑭᓯᐊᓂᖅ ᐱᖓᓱᖅᑐᑦ ᑐᑭᓯᐊᓂᖅ **Coates Island** ᐊᑐᒪᓗ **Mansell Island**, ᐊᐅᓚᑦ ᐱᐅᓂᓗ ᖃᓄᐃᓂᓂᒃᑯᑦ ᓴᓇᓕᒥᐅᓂᖅ .

11. ᐊᐱᐅᑐᓂᓚᓂᑎᑉᓯᓚᖅ ᑭᓇᐅᓂᖅ ᑭᓪᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᓂᕆᔨᐊᐱᐅᖃᖅᑐᑦ ᑕᒪᑐᑦ ᓴᓪᓗᐊᒥ ᐊᑐᓂᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦᑕᐅᓕᖅᑐᑦ ᓇᓪᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᑐᒃᑯᐱᐅᓕᖅᑐᑦ ᐅᓪᓗᑕ, ᒪᓕᒐᒥᐅᓕᖅᑐᑦ ᐊᐱᐅᓂᖅ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᓂᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᐃᓚᐃᓪ ᐊᑐᓂᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᐊᑐᓂᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᐃᓚᐃᓪ

ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒥᓱᓂᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᑦ ᓱᓂ 1982-ᒥ ᐊᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖏᓄᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᑦ ᑭᓪᓖᑦ

ᓂᕈᐊᕕᐅᖃᑦ ᑕᖅᑐᑦ ᐊᕕᒃ ᑐᓯᒪᓂᖏᑦ	ᓄᓇᓖᑦ	ᐊᒥᓱᓂᖏᑦ	
1. ᖃᐅᓱᐃᑦ ᑐᑦ ᒥᒃᓴᓂ	ᖃᐅᓱᐃᑦ ᑐᖅ	170	
	ᐊᐅᓱᐃᑦ ᑐᖅ	144	
	ᐃᒃ ᐱᐊᕐ ᔪᒃ	382	
	ᓇᓂᓱᕕᒃ	272	
			968
2. ᐅᐊᓕᓂᕐᒥ	ᑐᒃ ᔪᔭᖅᑐᖅ	795	
	ᐸᓚᑕᒃ	182	
	ᐃᒃᑲᐱᐅᒃ	160	
			1,137
3. ᐃᓄᕕᒃ	ᐃᓄᕕᒃ	3,171	
	ᐃᓄᕕᒃ ᐊᕿᑕᐅᓯᒪᖏᑐᑦ	11	
			3,182
4. MacKenzie Delta	ᐊᒃᓚᕕᒃ	710	
	Ft. McPherson	629	
	Arctic Red River	132	
			1,471
5. Sahtu	Colville Lake	57	
	Ft. Good Hope	476	
	Norman Wells	394	
	Ft. Norman	309	
	Ft. Franklin	536	
	Port Radium	14	
			1,786
6. Deh Cho Gáh	Wrigley	138	
	Ft. Simpson	999	
	Ft. Liard	408	
	Jean Marie River	71	
	Trout Lake	59	
	Nahanni Butte	85	
	Tungsten	374	2,134
7. Deh Cho	Ft. Providence	619	
	Kakisa	36	
	Hay River Reserve	280	
			2,134
8. Hay River	Hay River	2,611	
	Enterprise	46	
	Paradise Gardens	48	
			2,705

ᓂᑭᐊᖅᑕᐅᓄᑦ ᐃᐅᓪ	ᓄᓇᒋᑎᐅᓪᓗᖅ	ᐃᓄᖅᑕ	ᐅᓄᖅ ᓂᖅᑕ	ᓇᓕᐅᓕᒃ ᒎᖅ ᑕᐅᓪᓗᑦ
9. Pine Point		2,023		
			2,023	
10. Slave River	Fort Smith	2,279		
	Fort Smith ᐊᖏᔪᒪᓂᖅᑐᑦ	227		
			2, 506	
11. Tu Nedé	Fort Reliance	15		
	Snowdrift	246		
	Fort Resolution	463		
			724	
12. Rae Lac la Martre	Lac la Martre	281		
	Rae Lakes	202		
	Rae Edzo	1,445		
	Snare Lake	72		
			2,000	
13. ᑲᓚᐃᐃ ᐱᓕᕆᓕᖓ		2,817		
			2,817	
14. ᑲᓚᐃᐃ ᖃᑎᒌᖓᓂ		3,477		
			3,477	
15. ᑲᓚᐃᐃ ᓂᒋᖓᓂ		3,822		
			3,822	
16. ᖃᑎᖅ ᒥᐅᑦ ᑲᓇᑕᖓᕕᓂ	ᖃᓄᖅ ᓚᖅ ᑐᖅ	806		
	ᐃᖏᓱᒃ ᕐᒃ ᓯᐊᖅ	831		
	ᖃᖓᒪᐅᑦ	20		
	ᐅᒥᒃ ᒪᒃ ᕐᒃ	60		
	ᐅᓚᒃ ᓴᖅ ᕐᒃ	333		
	ᖃᑎᖅ ᒥᐅᑦ			
	ᐋᖅᑭᒃᑭᒃ ᓯᒪᓂᖅ ᑐᑦ	15		
			2,065	
17. ᖃᑎᒃ ᒥᐅᑦ ᐱᖓᓇᖓᑦ	ᐅᖅ ᓯᖅ ᕐᒃ	562		
	ᐊᖅ ᐃᓕᒃ ᕿᐊᖅᑲ	239		
	ᑕᓚᖅ ᕿᐊᖅᑲ	459		
	ᖃᑎᖅ ᒥᐅᑦ			
	ᐋᖅᑭᒃᑭᒃ ᓯᒪᓂᖅ ᑐᑦ	15		
			1,275	
18. ᑭᓪᓕᓂᐅᑦ ᑲᓇᑕᖓᕕᓂ	ᖁᒪᓂᖅ ᑐᐊᖅᑲ	959		
	ᐊᖅ ᐃᐊᖅᑲ	1,050		
	ᑎᑭᕆᖅ ᕿᐊᖅᑲ	176		
	ᑭᓪᓕᓂᖅᑲ			
	ᐋᖅᑭᒃᑭᒃ ᓯᒪᓂᖅ ᑐᑦ	12		
			2,197	

ᓂᑕᐊᖅ ᑕᐅᓐ ᐃᐅᓪ	ᐅᓇᒥᔅᑐᐊᓘᓐᓂᒃ	ᐃᓄᖅᑕ ᑕ ᐅᓄᖅ ᓂᖅᑕ	ᓇᓕᐅᑦ ᒪᓐ ᑕᐅᓴᑦ
19. ᑭᓴᓕᐅᑦ ᐱᓱᒃ ᓇᓱᑦ	ᑲᖅᓴᓕᓂᓴᓂᒃ	1,126	
	ᐃᒃ ᔭᓕᒪᓴᓂᐊᓘᒃ	208	
	ᓇᐅᔨᑦ	385	
	ᓴᑦᓕᓴᓂᒃ	435	
	ᑭᓴᓕᓕᓴᓂᒃ		
	ᐊᔪᓴᑭᒃ ᓯᒪᖅᑕ ᑐᑦ	12	
			2,166
20. ᐃᒃ ᔭᓕᐅᑦ ᒥᑲᓐᓂ	ᐃᒃ ᔭᓕᒃ	722	
	ᓴᓂᕆᔨᒃ	354	
	ᒥᑦᑎᒪᒐᓕᒃ	715	
	ᖃᑭᑦ ᒪᓗᒃ		
	ᐊᔪᓴᑭᒃ ᓯᒪᖅᑕ ᑐᑦ	50	
			1,841
21. ᖃᑭᑦ ᒪᓗᑦ ᖃᑎᐊᓐᓂ	ᐸᑉ ᓂᓴᐃᔪᓴᓂᒃ	856	
	ᖃᑭᑦ ᑕᑦ ᐋᐊᓴᓂᒃ	400	
	ᑲᖅᑦ ᑐᒪᐱᒃ	486	
	ᖃᑭᑦ ᒪᓗᒃ		
	ᐊᔪᓴᑭᒃ ᓯᒪᖅᑕ ᑐᑦ	42	
			1,784
22. ᐃᖃᓗᐃᑦ	ᐃᖃᓗᐃᑦ	2,373	
	ᖃᑭᑦ ᒪᓗᒃ		
	ᐊᔪᓴᑭᒃ ᓯᒪᖅᑕ ᑐᓴᓂᒃ	46	
			2,419
23. ᖃᑭᑦ ᒪᓗᑦ ᓂᕆᖃᓂ	ᑭᑦ ᒥᑕᓴᓂᒃ	254	
	ᑭᑦ ᒐᐃᑦ	803	
	ᖃᑭᑦ ᒪᓗᒃ		
	ᐊᔪᓴᑭᒃ ᓯᒪᖅᑕ ᑐᑦ	40	
			1,097
24. ᕼᐊᑦ ᓴᓐᐱᐱ ᐃᒪᖏᖅ	ᓴᓂᑭᓗᐊᓘᓴᓂᒃ	383	
			383
		ᑲᑎᓐᓗᑦ	46,914

ᐅᓂᒃ ᑲᖏᑕᐅᓂᖏᑦ

ᒃᓴᓐ ᒪᓕᒃ ᓄᑲ ᐃᓕᖓᓂ ᑎᑎᕋᓱᒋᑦ 11(1)-ᒥᑦ ᑐᖅᖢᖏᒃ ᓂᕈᐊᖏᒃᑕᐅᑦ ᐃᒃ ᓕᑦ ᓴᖅᓯᓐᓂ ᑭᒃ ᒪᓕᓴᖅᑦ ᑐᖅᖢᖏᒃ ᓄᑲ

ᑲᑎᒪᓂᑎᐅᓕᕆᔨᑦ ᑐᑦ ᑲᑎᒪᐅᑕᓕᕆᔨᓪᓚᑦ ᐅᐊᑦ ᑎᓯᔨᖏᓐᓂᒃ, ᐄᐃᑎᐅᑐᒥ, ᐊᐅᒪᓗ ᐅᐊᑦ ᔪᑦ ᐄᐅᐸᒥ, ᐊᐅᒪᓗ ᐅᐊᑦ ᓄᐊᒪᓐᒥ.

ᐃᓕᓴᐊᕈᑎᖏᓚᔪᒍ, ᑭᖑ ᓯᑦ ᑐᑦ ᑎᑎᐅᔪᑦ ᓄᓇᓵᓂᑦ ᐃᖑ ᔪᓕᒃᖏᓪᓕᒥᑦ, <ᐃᓐ ᐅᐃᓐᒥᑦ, ᐅᐊᑦ ᔪᑦ ᐄᐅᐸᒥᑦ, ᐅᐊᑦ ᓄᐊᒪᓐᒥᑦ, ᓴᓂᑭᔪᐊᑦᒥᑦ, ᐃᑲᐄᐅᐅᓐᒥᑦ, ᐊᑦ ᐃᓕᖑ ᔪᓪᓕᑦᒥᑦ, ᐊᒪᓗ ᓕᓄ ᑐᑎᐸᒥᑦ, ᐃᓕᑎᖃᑕᓕᑎᑦ ᑐᑦ ᓄᓇᓵᓂᑦ ᐊᓕᔨᓐᓂ ᑲᑎᒪᔨᓂ. ᑲᑎᒪᓕᐊᖑ ᑲᓐᓂᓕᑎᑦ ᐅᑎᒪᔨᓂᑎᑦ ᑎᓯᔪᓕᑎᑦ ᑐᑎᐸᒥᑦ ᓄᓇᓵᓂᑦ ᓂ.

ᐊᑐᓕᔭᓕᑎᑎᑐᑦ ᐃᖑ ᓱᓕᑎᑕᖃᖏᑎᑕᑎᔭᓚᑦ ᒪᖑ ᑯᐊ ᓄᓇᖃᖏᑦ ᑐᑐᖃᔭᓕᑦᑎᐃᓐᑦ ᖃᐅᔨᓴᓕᑎᑐᑦ ᑐᑎᐸᔨᓕᑦ ᑐᑭᓯᓚᕆᑦ ᑐᑦ ᓄᓇᖃᖏᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᑎᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᑎᑦ ᐊᑦᑐᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᑎᑦ ᐊᑦᑐᓕᕆᔨᑦ ᐊᓕᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᑦᑐᓕᕆᔨᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᓕᑎᓕᕆᔨᒃᑯ

ᓇᐃᒃᓯᑎᐊᖅᓯᓱᓪᓴᓂ ᐅᓂᒃᑲᓂ

ᐊᐱᖏᑎᖅᓂᓗᓪᓴᓂ ᐊᓐᓇ ᐅᓂᒃ ᑲᓕᐊᐅᔪᓚᖅᑐᒃ ᐱᓕ ᔦᑎᑎᓂᓕ ᓯᒪᔪᓂ ᐊᑎᓕᐅᓂᓴ ᑕᐅᓂᒪᓕᕆᔨᖅᑐᒃ ᓴᐅᓕᓴᓴᓂ ᑎᓄᓂ ᐋᒃᒪᓗ ᒪᐃᓐ ᑭᓇᓐ ᐅᓂᒃ ᑲᖏᑕᐅᔪᓚᖅᑐᒃ ᐃᓕᑎᐅᑎᓂᓕᕆᓂᖅ ᓯᓚᑦᑐᓂᓕᕆᓂᖅ ᓄᓇᓕᒻᒥᓂ ᐊᑐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴ

ᕿᓂᐸ ᒪᓂᐊᑎ:

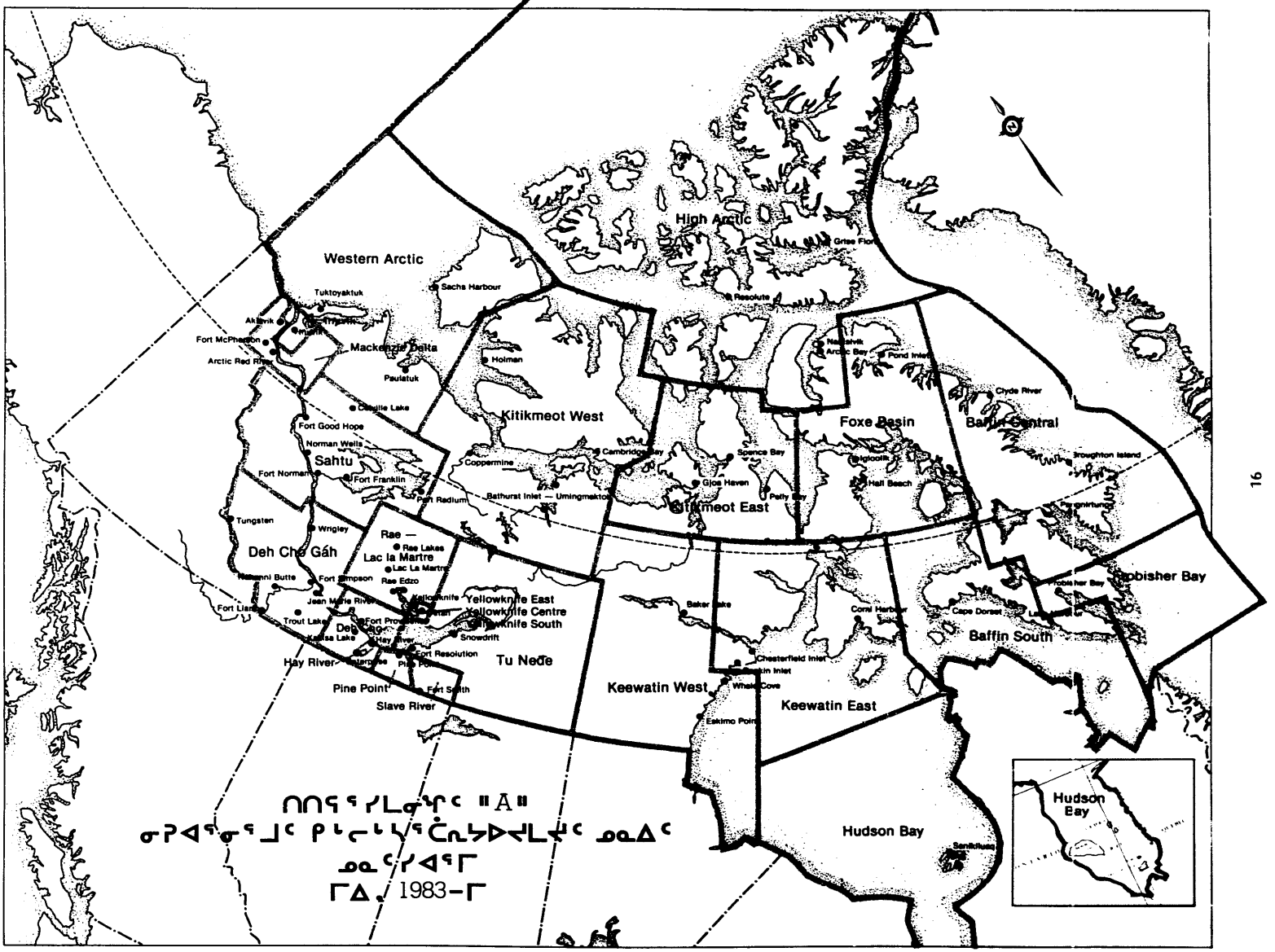
"ᑕᐃᒪᓕ ᐅᖃᐅ ᑲᓇᐟᓂ ᓂᐊᓕᓂᑎᑉᓴᖓ ᑕᒪᓐᓇ ᑭᒃ ᒪᓴᐟ ᑐᐃᓇᐅᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓄᓴᓂᖅ ᒪᓕᓐ ᓄᑎᑦ ᐃᓂᒪᓗᑕᐅᔪᑎᒃ-
ᖃᑎᒌᖏᓐᓇᓂᖅᓄᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓕᖅᓱᖓ ᔪᓐᓇᑭᐅᐃᒪᓐᓂᒃ ᓴᓇᓂᒃᑯᑦ ᒪᑎᑦ ᒪᑕ ᑲᓇᑕᒥᓂᖅᓴᓂᖅ ᒪᑕ, ᐊᒃ ᒪᓕᓐ
ᑕᒪᓐᓇ ᐱᒃ ᐊᑎᖏᓗᒍ ᑕᐃᒪ ᓴᐃᒍᑦ ᑕᐅᖃᑎᒌᖏᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᐊᑎᑦᑕᓂᖅ ᒪᑕ. ᑕᐃᒪ ᓇᓗᓇᖏᑦ ᒪᑎᑦ ᒪᒃᑕ ᒪᓐᓇ ᒃᑯ ᑯᐊ
ᒪᓕᓐᓂᐅᑦ ᑎᓴᒪᑦᑕ ᐱᓕᑎᐊᑎᖅᓱᖓ ᐱᓕᑎᐊᖏᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᑭᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᑭᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᐊᑎᖓ
ᐃᓕᓴᕐᕕᒃᓴᓂᖅ, ᐅᖃᐅᓯᓂᖅᓄᑦ, ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᖅᓄᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑕᓂᖅᓄᑦ ᐊᒃᓕᓕ ᐊᓯᖏᓂᖅᓴᓂᖅ
ᐊᒥᓱᓕ ᒪᑎᐅᓪᓚᓂᖅ ᐊᒃᓕᓕ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᖅᓄᑦ ᑐᓴᖅᑭᑦᑐᓂᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᑭᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᓂᖅᓄᑦ ᑐᓴᖅᑭᑦᑐᓂᖅ."

"ᒪᓐᓇ ᑯᐊ ᖃᐅᔨᓴᓂᑦ ᑲᑎ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐊᑐᓕᖏᓐᓄᓕᕐᓂᖅ <ᑕ ᑲᑉᓇᐃᓕᒥᓂᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᑕᐅᓂᐃᓕᓐᓂᖅ ᑐᓂᓯᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨ-
ᐅᑐᑎᓪ 25-ᓴᓇᐊᓂᑎᓂᓕᒥᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᓇᐊᓂᑐᑦ ᒪᓕᓐᓂᐅᑦ ᑭᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ, 16-ᔪᓐᓇᖅᑭᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᖃᑎ-
ᓂᑦᑕ ᒪᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ 21-ᔪᓐᓇᖅᓴᑎᓂᓕᒥᓂ ᒪᑎᑦ ᒪᓕᓐᓂᐅᑦ ᑕᐅᖃᑎᒌᖏᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᐅᓄᓴᓂᖅ - ᑕᒪᓐᓇ
ᓇᓕᒪᓕᐊᖏᓪᓗ ᑲᓇᐊᓂᑎᓂᓕᒥᓂ, ᐱᓯᐊᓂ ᐊᑐᓂ ᑕᐅᔨᓇᓕᑎᓂᓕᒥᓂ."

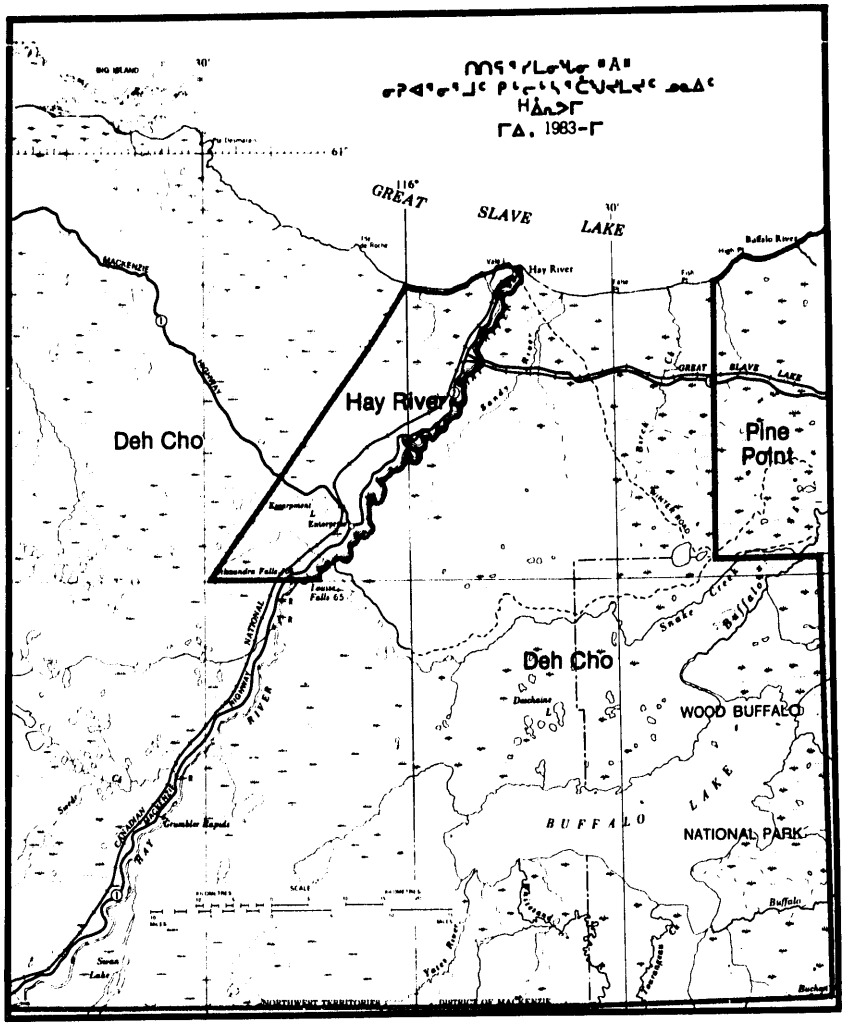
ᔨᐊᐟ ᑭᑎᑕᓇ:

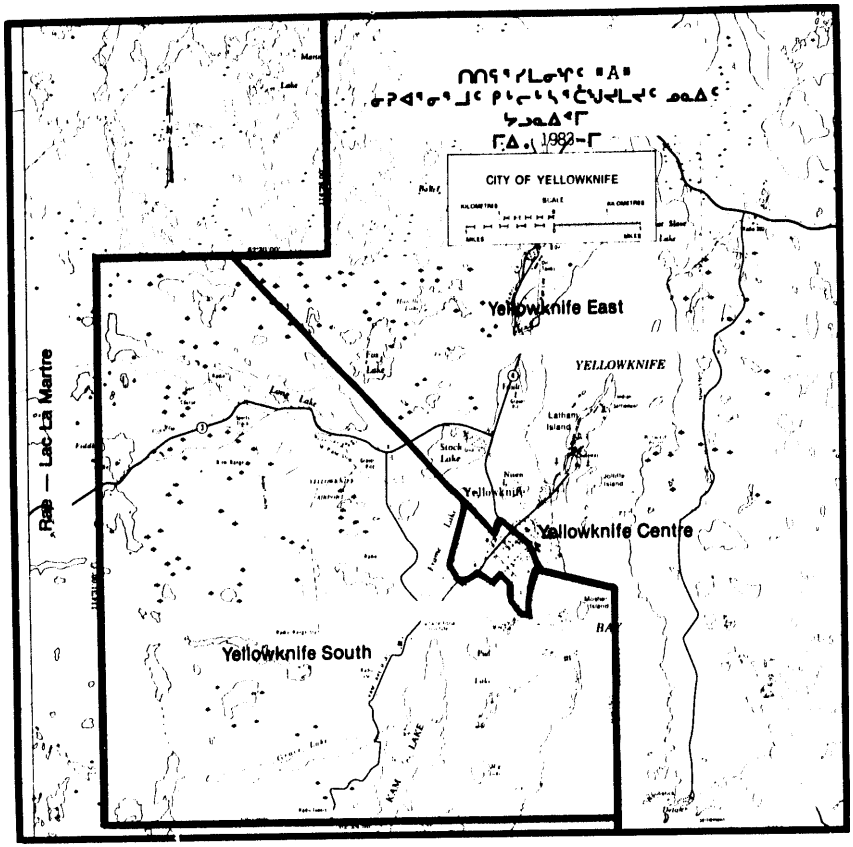
"ᐃᓕᓴᕐᕕᒃᓴᖓ ᓴᓇᐃᓐᓇᒥᒃ ᓂᑭᐊᑦᑕᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ ᑭᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓇᐊᓂᑐᑦ ᓄᓇᕗᑦ
ᐊᒃᓕᓕ ᐊᑦᑕᓕᑲᔪᓂᑦ, ᒪᓇᓐᓇᐅᔪᓐᓇᖅ, ᓴᓇᐃᓐᓇᒥᒃ ᑭᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓇᐊᓂᑐᑦ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ
ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓄᓴᓂᖅ ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ 23-ᔪᓐᓇᖅᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦᑎᒥᑕᓂᓂᖅ
ᐃᓄᖅᓂᒪᓂ ᓴᓇᐃᓐᓇᒥᒃ, ᐱᓯᐊᓂ ᒪᓇᓐᓇ ᒪᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᐱᓕᒪᓂᐊᓐᓂᖅᓄᑦᑕᓂᓕᒥᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᓇᐊᓂᑐᑦ 13.5-ᔪᓐᓇᖅᓴᓂᑦ ᓄᓇᕗᑦ
22-ᓴᓇᓐᓂᓕᒥᓂ ᒪᒃᑯᓐᓇᓂᖅᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓇᐊᓂᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᓂᖅᓄᑦ."

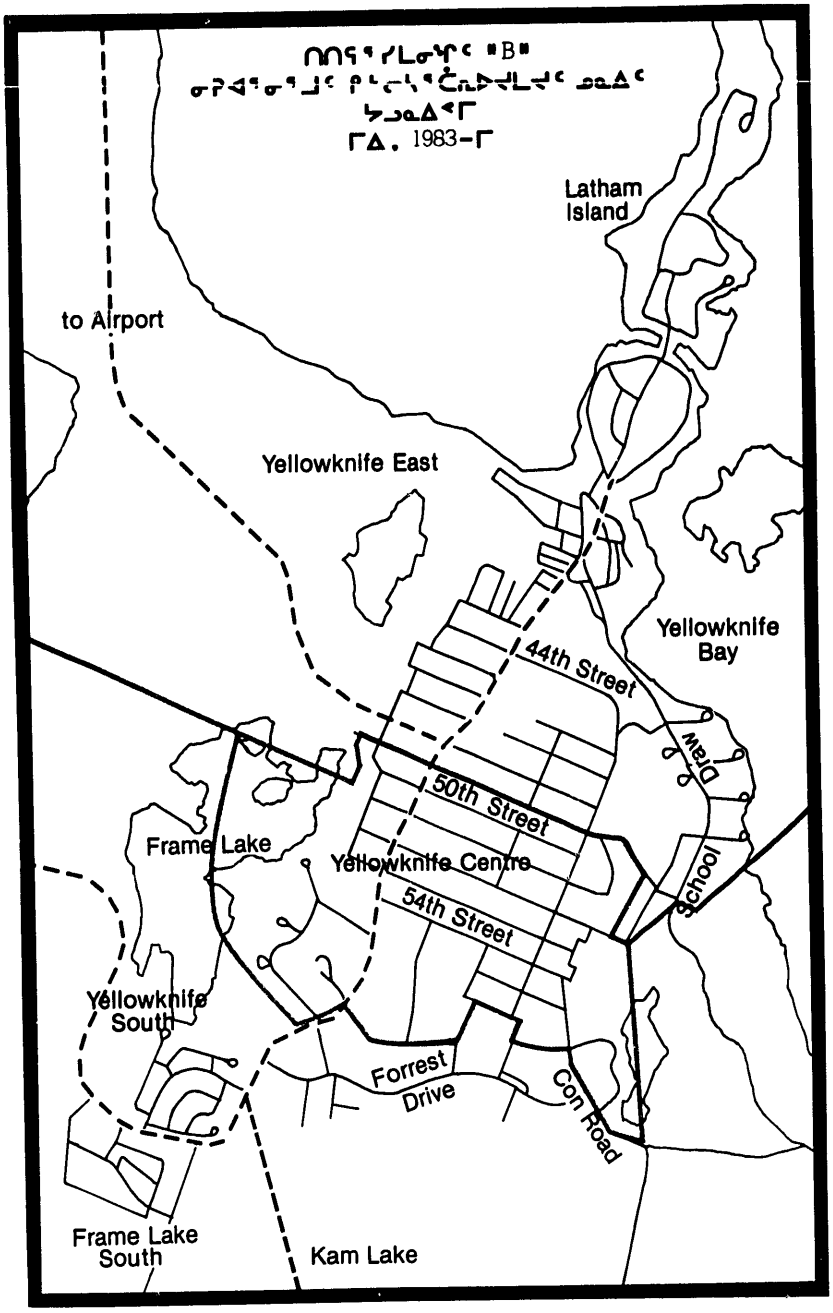
"ᓴᓇᐃᓐᓇᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᑎᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᑕᐅᑉᓴᖓ ᑲᑎᒪᔨᐅᓇᐊᓂᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓄᓴᓂᖅ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ
ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ
ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ
ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓂᓯᓂᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᒪᓂᑦ ᐊᑎᖓᔪᓂᑦ
ᑕᒪᓐᓇ

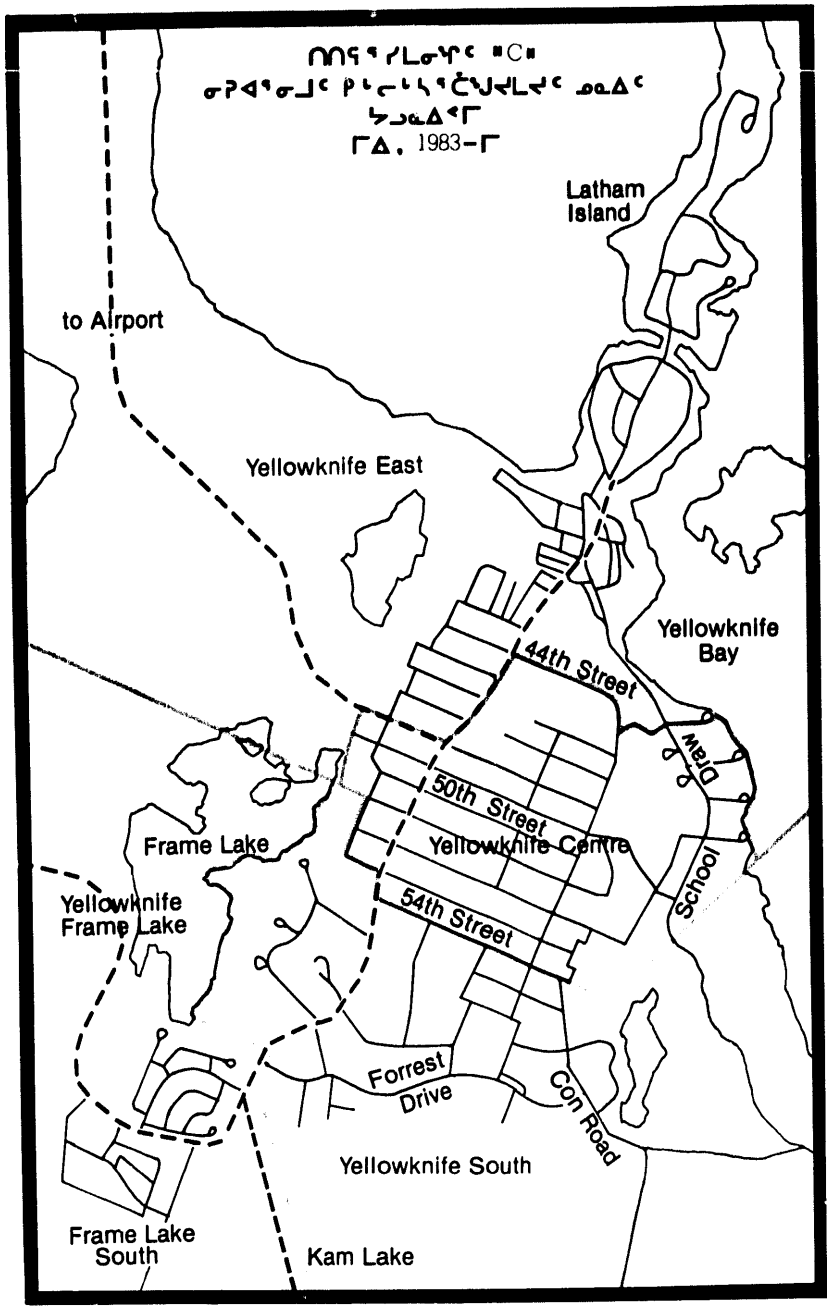


Western Arctic
High Arctic
Kitikmeot West
Kitikmeot East
Foxe Basin
Baffin Central
Baffin South
Deh Cho Gáh
Sahtu
Deh Cho
Yellowknife East
Yellowknife Centre
Yellowknife South
Tu Nede
Keewatin West
Keewatin East
Hudson Bay
Hudson Bay
Tuktoyaktuk
Sachs Harbour
Fort McPherson
Arctic Red River
Mackenzie Delta
Paulatuk
Holman
Fort Good Hope
Norman Wells
Fort Norman
Fort Franklin
Coppermine
Cambridge Bay
Bathurst Inlet — Umingmaktok
Spence Bay
Gjoa Haven
Pelly Bay
Igloolik
Hall Beach
Clyde River
Broughton Island
Pangnirtung
Tungsten
Wrigley
Rae —
Rae Lakes
Lac la Martre
Lac La Martre
Rae Edzo
Fort Simpson
Jean Marie River
Trout Lake
Fort Liard
Kakisa Lake
Hay River
Pine Point
Slave River
Fort Resolution
Snowdrift
Baker Lake
Chesterfield Inlet
Whale Cove
Eskimo Point
Corni Harbour
Cape Dorset
Probisher Bay
Sanikiluaq
1980


ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᓂᖅ "A"
ᓂᕈᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᒃᓕᒃᓴᕐᑖᒍᓯᒪᓯᑦ ᓄᓇᐃᑦ
ᐃᓇᓗᒥ
ᒥᐃ. 1983-ᒥ
GREAT SLAVE LAKE
Hay River
Deh Cho
Pine Point
Deh Cho
WOOD BUFFALO
NATIONAL PARK
BUFFALO LAKE
Buffalo
Buffalo River
Snake Creek
Deschaine L
Grumbler Rapids
Swan Lake
Yates River
Twentyeight Ck
Buchan
MACKENZIE HIGHWAY
CANADIAN NATIONAL HIGHWAY
HAY RIVER
Alexandra Falls
Louise Falls 65
Enterprise
Kingsmere L
Sandy River
Birch Ck
Fish
Fort Vale
Vale L
Big Island
116°
30'
61°
SCALE
NORTHWEST TERRITORIES
DISTRICT OF MACKENZIE


CITY OF YELLOWKNIFE
Yellowknife East
YELLOWKNIFE
Yellowknife Centre
Yellowknife South
Rae — Lac La Martre


ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᓂᖏᑦ "B"
ᓂᕈᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᒃᕐᑖᕆᐅᔪᒪᔪᑦ ᓄᓇᐃᑦ
ᔭᓄᓇᐃᐊᒥ
ᒥᐃ. 1983-ᒥ
Latham Island
to Airport
Yellowknife East
Yellowknife Bay
44th Street
Draw
50th Street
Frame Lake
Yellowknife Centre
School
54th Street
Yellowknife South
Forrest Drive
Con Road
Frame Lake South
Kam Lake


ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᓂᖏᑦ "C"
ᓂᕈᐊᕐᓂᒧᑦ ᑭᒃᓕᒃᓴᕐᑖᖑᔪᒪᔪᑦ ᓄᓇᐃᑦ
ᔭᓄᓇᐃᕐᒥ
ᒥᐃ, 1983-ᒥ
Latham Island
to Airport
Yellowknife East
Yellowknife Bay
44th Street
Draw
50th Street
Yellowknife Centre
School
Frame Lake
Yellowknife Frame Lake
54th Street
Forrest Drive
Con Road
Yellowknife South
Frame Lake South
Kam Lake